|  |  |
| --- | --- |
| **Согласие на обработку персональных данных,**  **разрешенных субъектом персональных данных для распространения**  **(до 18 лет)** | **Consent for Processing of Personal Data, Permitted for Distribution by the Personal Data Subject (for Minors)** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Я / I,** |  | | | | | зарегистрированный по адресу / registered at the address: | | |  |
| полное ФИО представителя / representative’s full name | | | | | | |  | | адрес с указанием индекса / address with ZIP code |
|  | | | | | | | | | |
| проживающий по адресу / residing at: | | |  | | | | | | |
| адрес с указанием индекса / address with ZIP code | | | | | | | | | |
|  | | | | серия и номер паспорта / passport series and No. |  | | | дата и орган, выдавший пас- | |
| адрес с указанием индекса / address with ZIP code | | | |  | серия и номер паспорта / passport’s series and No. | | |  | |
| порт / date of issue | | and issuing authority | | | | | | | |
| passport’s date of issue, issuing authority, the latter’s code | | | | | | | | | |
| **являясь** на основании / being, pursuant to: | | |  | | | | | **законным представителем / a legal representative** | |
|  | | | документ, подтверждающий полномочия законного представителя, или иное основание / document confirming representative's powers, other grounds as applicable | | | | |  | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

ФИО субъекта ПДн / PD Subject’s full name

именуемого далее «субъект персональных данных», «субъект ПДн», / (hereinafter the “Personal Data Subject” or “PD Subject”),

**и непосредственно Субъект ПДн / PD Subject,**

**адрес электронной почты/телефон/почтовый адрес / E-mail/ telephone/ postal address:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| настоящим своей волей и в интересе субъекта ПДн даю согласие на обработку персональных данных (далее – согласие, ПДн) и разрешаю их распространение на указанных информационных ресурсах в сети Интернет таким образом, что ПДн будут доступны неопределенному кругу лиц: | hereby, by my own will and in the PD Subject’s interest, grant my consent for the processing of personal data (hereinafter “consent”, and “PD”, respectively) and permit their distribution through the online information resources listed below in such a way that the PD concerned shall be made accessible to the public: |
| **Полное и сокращенное наименование оператора, осуществляющего обработку ПДн:** федеральному государственному автономному образовательному учреждению высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики») (далее – оператор ПДн), | **Full and short name of operator performing the PD processing:** National Research University Higher School of Economics (HSE University) (hereinafter the “PD Operator”), |
| ИНН 7714030726, ОГРН 2117746367132, | INN 7714030726, OGRN 2117746367132, |
| **Адрес оператора ПДн:** 101000, город Москва, ул. Мясницкая, д. 20. | **PD Operator’s address:** 20 Myasnitskaya Ulitsa, 101000, Moscow |
| **Информационные ресурсы оператора ПДн, посредством которых будет осуществляться предоставление доступа неограниченному кругу лиц и иные действия:** <https://www.hse.ru/> | **Information resources of the PD Operator, through which the general public will be able to access the PD and undertake other actions:** <https://www.hse.ru/> |
| **Цели и сроки обработки, категории и перечень ПДн, на обработку которых дается согласие субъекта ПДн:** | **Goals and terms of PD processing, categories and lists of PD, whose processing is being permitted by the PD Subject:** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ / No.** | **Категории и перечень ПДн / PD Category and List** | **Цель / Purpose** | **Подписи субъекта ПДн, а также его представителя / Signatures of PD Subject and PD Subject’s Representative** |
| ***Информационное обеспечение приемной кампании / Information support for the admissions campaign*** | | | |
| **1** | ***Персональные данные:*** ФИО, регистрационный номер абитуриента, количество баллов ЕГЭ/результатов вступительных испытаний, баллов, начисленных за индивидуальные достижения, основания приема без вступительных испытаний (при наличии), наличие преимущественных прав зачисления (по программам бакалавриата, программам специалитета), наличие особых прав при приеме (по программам бакалавриата, программам специалитета), информация об участии в конкурсе на место в пределах квоты на целевое обучение, информация о выбранном конкурсе для поступления с указанием: формы обучения, кампуса НИУ ВШЭ, направления подготовки/специальности, наименования образовательной программы, вида мест, наименование факультета, на который поступающий будет зачислен / **Personal data**: full name; applicant’s registration No., total USE points / entrance exams results; points awarded for personal achievements; grounds for admission without entrance exams (if applicable); priority rights for admissions (if applicable – for Bachelor’s / Specialist programmes); special rights for admissions (if applicable - for Bachelor’s / Specialist programmes); information about participation in competition for admission under a target quota; information about selected competition for admissions with the indication of: mode of study, HSE University campus, field of study / specialization, degree programme, place type, expected faculty for admission to. | Опубликование списков лиц, подавших документы, необходимые для поступления[[1]](#footnote-1), а также приказов о зачислении (в том числе <https://ma.hse.ru/> - приемная кампания магистратуры; <https://ba.hse.ru/> - приемная кампания бакалавриата) / Publishing a list of persons who have filed their applications and documents necessary for admission1, as well as matriculation directives (e.g., <https://ma.hse.ru/> - Master’s admissions campaign; <https://ba.hse.ru/> - Bachelor’s admissions campaign). |  |
| **2** | ***Персональные данные:*** СНИЛС, сведения о наличии заявления о согласии на зачисление, а также:  Для поступающих без вступительных испытаний: основание приема без вступительных испытаний;  количество баллов за индивидуальные достижения;  наличие преимущественных прав зачисления.  Для поступающих по результатам вступительных испытаний: сумма конкурсных баллов (за вступительные испытания и индивидуальные достижения);  сумма баллов за вступительные испытания;  количество баллов за каждое вступительное испытание;  количество баллов за индивидуальные достижения;  наличие преимущественных прав зачисления (по программам бакалавриата, программам специалитета) / ***Personal data:*** SNILS, information about submission of the consent form for enrolment; as well as:  For those admitted without entrance examinations: grounds for admission without entrance exams; total points for individual achievements;  validity of priority rights for admission.  For those admitted on the basis of entrance exams: total competition points (for both entrance exams and individual achievements);  Total points for entrance examinations;  Points for every entrance exam;  Points for individual achievements;  Validity of priority rights for admission (to Bachelor’s / Specialist programmes). | Опубликование конкурсных списков[[2]](#footnote-2) (в том числе <https://ma.hse.ru/> - приемная кампания магистратуры; <https://ba.hse.ru/> - приемная кампания бакалавриата) / Publishing competition lists2 (e.g., <https://ma.hse.ru/> - Master’s admissions campaign; <https://ba.hse.ru/> - Bachelor’s admissions campaign). |  |
| ***Информационное обеспечение образовательного процесса / Information Support for Educational Processes*** | | | |
| **3** | ***Персональные данные:*** ФИО, образовательная программа, курс, академическая группа, место в рейтинге, средний балл, минимальный балл, перцентиль, средневзвешенная арифметическая (GPA) / ***Personal data:*** full name; degree programme; year; academic group; position in ranking; average score; minimal score; percentile; average weighted GPA. | Обеспечение прозрачности рейтинговой системы путем опубликования на сайтах образовательных программ на портале <https://www.hse.ru/> кумулятивных рейтингов обучающихся[[3]](#footnote-3) / Ensuring transparency of the ranking system by publishing cumulative student ratings3 on webpages of degree programmes within the portal: <https://www.hse.ru/>. |  |
| Срок, в течение которого действует согласие для целей 1,2 и 3 составляет 5 (пять) лет с момента его предоставления. В случае, если субъект ПДн становится обучающимся НИУ ВШЭ (получателем образовательных услуг) в течение указанного срока обработки его персональных данных, согласие продлевает свое действие на срок обучения субъекта ПДн и дополнительно 5 (пять) лет с момента окончания обучения (прекращения оказания образовательных услуг, прекращения образовательных отношений) / The term during which consent for purposes 1-3 remains valid shall come to 5 (five) years from the moment when it was granted. If a PD Subject becomes a matriculated student at HSE University (i.e., a recipient of educational services) during the said timeframe for the processing of his/her personal data, the consent’s term shall be extended for the duration of the PD Subject’s studies and additionally for 5 (five) years after the completion of his/her studies (i.e., termination of the provision of educational services, termination of educational relations). | | | |
| **4** | ***Персональные данные:*** ФИО, образовательная программа, курс, оценка за защиту ВКР, наименование и аннотация ВКР, год защиты / ***Personal data:*** full name; degree programme, year; grade for the thesis defence; thesis topic and abstract; year of defence. | Обеспечение прозрачности системы защиты выпускных квалификационных работ обучающихся и академической открытости студенческих исследований (<https://www.hse.ru/edu/vkr/>) / Ensuring transparency for the system for student thesis defence and academic openness for students research (<https://www.hse.ru/edu/vkr/>) |  |
| **5** | ***Персональные данные:*** ФИО,образовательная программа, курс / ***Personal data:*** full name; degree programme, year. | Опубликование отчета о проделанной работе по результатам использования Суперкомпьютерного комплекса НИУ ВШЭ для целей обеспечения открытости информации об исследовательской деятельности / Publishing reports on completed works based on the results of the use of the HSE University Super Crow (i.e., supercomputer facilities) for the purposes of ensuring open access to information about research operations |
| Срок согласия для целей 4 и 5 составляет весь срок действия исключительного права на ВКР либо отчет о проделанной работе / The term of the consent’s validity for purposes 4-5 is equivalent to the entire duration of exclusive rights for the thesis or the report for completed works | | |  |
| **6** | ***Персональные данные:*** ФИО, серия и номер выданного диплома, дата рождения, образовательная программа, степень/квалификация, период обучения, сведения об окончании с отличием, регистрационный номер европейского приложения к диплому / ***Personal data:*** full name; series and No. of issued diploma, date of birth; degree programme; degree/qualification; period of studies; information about a degree with honours (if applicable); registration number of the European supplement to the diploma. | Обеспечение открытости информации о выпускниках НИУ ВШЭ. Сведения доступны по адресу <https://devdiplom.hse.ru/> любому лицу путем ввода Фамилии, Имени, серии и номера диплома выпускника / Ensuring transparency of the information about HSE University graduates. Information is available to the public at: <https://devdiplom.hse.ru/> by entering Last name, First name, series and No. of the graduate’s diploma. |  |
| Срок согласия для цели 6 составляет 70 (семьдесят) лет с момента его предоставления / The term of the Consent’s validity for purpose 6 is equal to 70 (seventy) years from the moment when it was granted. | | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Категории и перечень ПДн, для обработки которых субъект ПДн устанавливает условия и запреты, перечень устанавливаемых условий и запретов, а также условия, при которых полученные персональные данные могут передаваться оператором ПДн только по его внутренней сети, обеспечивающей доступ к информации лишь для строго определенных сотрудников, либо с использованием информационно-телекоммуникационных сетей, либо без передачи полученных персональных данных (заполняется по желанию субъекта персональных данных)** | **Categories and lists of PD, the processing of which shall be subject to a ban, or certain conditions set by the PD Subject, the list of set conditions and bans, as well as the conditions under which the received personal data may be transmitted by the PD Operator only via its internal network, thereby ensuring access to the information by a strictly defined group of staff members, or via communication networks, or without the transmission of received personal data (to be filled in by the PD Subject, if they so wish)** |

|  |
| --- |
| *Отсутствуют условия и запреты для всех категорий и перечней данных* *[[4]](#footnote-4)/ There are no set conditions and bans in regards to any categories and lists of data4* |

|  |  |
| --- | --- |
| Настоящее согласие может быть отозвано субъектом ПДн или его представителем путем направления мотивированного уведомления в адрес НИУ ВШЭ | This Consent may be withdrawn by the PD Subject or his/her representative, by forwarding a substantiated notification to HSE University’s address. |

Подпись представителя субъекта ПДн / Signature of PD Subject's Representative:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/

Подпись субъекта ПДн / PD Subject’s signature:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/

Дата \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 202\_\_г. / Date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_

1. В соответствии с пунктом 43 Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (Приказ Минобрнауки России от 21.08.2020 N 1076) / As per p. 43 of the Procedures for Admissions for Studies under Bachelor’s, Specialist and Master’s Programmes (Order of the Ministry of Science and Higher Education No. 1076, dated August 21, 2020) [↑](#footnote-ref-1)
2. Пункт 79 Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (Приказ Минобрнауки России от 21.08.2020 N 1076) / As per p. 79 of the Procedures for Admissions for Studies under Bachelor’s, Specialist and Master’s Programmes (Order of the Ministry of Science and Higher Education No. 1076, dated August 21, 2020). [↑](#footnote-ref-2)
3. В соответствии с Положением о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов образовательных программ высшего образования – программ бакалавриата, программ специалитета и программ магистратуры Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» - [https://www.hse.ru/docs/295301710.html /](https://www.hse.ru/docs/295301710.html%20/) As per the Regulations for the Rating System of Comprehensive Student Assessments under Bachelor's, Specialist and Master's Programmes at HSE University - <https://www.hse.ru/docs/295301710.html> [↑](#footnote-ref-3)
4. Если Вы хотите установить запреты на передачу, а также на обработку или условия обработки, Вы вправе, зачеркнув указанную строку, вписать их для конкретного перечня данных соответствующей категории данных. НИУ ВШЭ вправе не учитывать такие запреты и условия обработки, установленные субъектом ПДн, для целей 1 и 2 на основании ч. 11 ст. 10.1 Федерального закона от 27.07.2006 N 152-ФЗ «О персональных данных», если такие запреты и условия противоречат общественным интересам размещения данных / If you wish to impose a ban on transmission, as well as processing, or set conditions for the processing, you are entitled to delete this line and input them for a specific list of data of the respective data category. HSE University retains the right to disregard such bans and conditions for the processing, as set by the PD Subject, with respect to purposes 1 and 2 pursuant to part 11 art. 10.1 of Federal Law No. 152-FZ “On Personal Data”, dated July 27, 2006, if such bans and conditions are contrary to the public interests in regards of publishing information. [↑](#footnote-ref-4)